

## 非物质文化遗产研究论坛

【主持人语】非物质文化遗产与物质文化遗产往往是相互依存的关系：物质文化遗产是非物质文化遗产的载体，非物质文化遗产是物质文化遗产功能、价值的体现。夏敏《福建畚村口头文化遗产向审美资本的转化》一文，从文化资源向文化资本转化的角度，论证了福建畚村口头文化遗产走向产业化的可能性和方式、方法，体现出让“文化活起来”“文化用得上”的现实指向性，不失为非物质文化遗产活态保护的良策；郭荣茂《闽台中元节习俗的特色、功能与治理》一文，通过对传统节日习俗的特色、功能的分析，使我们认识到它的社会意义，提出了对其引导改造的建议，体现了传统的发展观念；陈萍《南音琵琶的乐器特色与文化意义》一文，从物质文化遗产角度论证南音被列入世界与人类非物质文化遗产保护项目的必要性与意义，颇有新意，对我们关注非物质文化遗产与物质遗产的关系，有重要的启示；曾华晖《福建现代民间绘画的美学价值》则从审美特征、继承发展和健全发展三个方面，论证了福建现代民间绘画的美学意义，体现出对民间艺术认识的文化自觉性。

(集美大学 杨广敏)

# 福建畚村口头文化遗产向审美资本的转化

夏 敏

(集美大学 文学院, 福建 厦门 361021)

【摘要】福建畚族村落拥有丰富的口头文化遗产(诉诸口头的文学与音乐及相关民俗),在文化隔断和文化保护的双重压力下,作为审美文化的口头文化遗产必须不断实现遗产主体的自我更新,将传统的口头文化遗产与现代文化消费自觉连接起来,培养自身的文化遗产的造血功能,从而向审美资本转化,畚族口头遗产具备了转化的条件与可能。

【关键词】福建畚村;口头文化遗产;审美资本;条件与可能

【中图分类号】G 124

【文献标识码】A

【文章编号】1008-889X(2018)02-0027-08

按照2000年统计数据,福建畚族主要居住在闽东,有375 193人,占畚族总人口的53%,本省福安、霞浦、福鼎、宁德、古田、罗源、连江、顺昌、建阳、建瓯、宁化、永安、上杭、漳浦、龙海等53个县市均有分布。传统畚族是一个纯农耕民族,“畚”字就是田园火耕的意思,近代以来畚族实现了从游耕到定耕的经济转型,今天多数的畚族仍然生活在村落。随着中国经济的整体转型,畚族经济发展也面临着类似的问题,1997年著名学者施联朱先生指出:“畚族传统文化与社会主义市场经济的协调发展问题……成了畚族研究领域最为紧迫的课题之一。”<sup>[1]</sup>畚族

学者钟发品认为:“畚族传统文化、民族精神一旦与市场经济结合,将能迅速地推动民族地区的经济发展。”<sup>[2]</sup>笔者以本省居村畚族的口头文化遗产为研究对象,讨论它们在当下转化为审美资本的条件及可能。

“审美资本”,是文化资本的一部分,具体指历史或现实创造的审美文化,在工业化时代除了具有审美价值,同时具有消费价值。法国从事品牌和消费文化研究的著名学者奥利维耶·阿苏利指出:“20世纪末至今,审美动因成为经济增长的主要动力,由于品味和审美是以想象为基础的,因而审美资本主义在理论上具有无限的前

【收稿日期】2017-11-27

【修回日期】2017-12-19

【作者简介】夏 敏(1964—),男,浙江苍南人,教授,主要从事民间文艺学研究。

途。”<sup>[3]</sup>跨过工业化和全球化时代,现代世界发展契机更多在于将文化作为国家与社会发展的软实力,传统社会遗留下来的文化遗产,进入到现代传承阶段,与文化创意理念结合起来,作为文化产业的一部分,从文化和经济两个方面,造福社区,造福乡村。福建畬族是本族遗产的“主体”,畬村留下了弥足珍贵的口头文化遗产,它是畬族文化现代崛起与二次腾飞的重要文化资源,随着国家大力支持与推动文化创意产业,对现代以资本为特征的社会而言,畬族歌谣、故事等口头文化遗产,已经具备向审美资本转向的种种条件与可能。

文化遗产的传承与保护是双刃剑,只谈保护不谈有效传承,就是将遗产碎片化和博物馆化;只谈创新性传承而不谈保护,则是加速毁坏遗产。笔者认为,将福建畬村口头文化遗产适当向审美资本转换,是发展性的保护,会促进更多人关注畬村遗产的保护;系统讨论遗产的保护并非本文重点,限于篇幅,本文重心在不破坏遗产的基础上讨论,作为审美文化的口头文化遗产如何不断实现遗产主体的自我更新,将传统的口头文化遗产与现代文化消费自觉连接起来,培养自身的文化遗产的造血功能,从而向审美资本转化。

## 一、福建畬村口头文化遗产向审美资本转化所具备的条件

何谓口头文化遗产?口头文化遗产是非物质文化遗产早期的命名方式。1970年,联合国科教文组织将“非遗”统称为“人类口头与非物质文化遗产”,因为后者包含前者,所以后来的文本将“口头”省略,口头遗产指的是口耳相传的非物质文化遗产,其主要部分是诉诸口头的文学与音乐及相关的民俗传统。福建畬村拥有口头文化的所有体裁,它们成为遗产向审美资本转换的必要条件。

### (一) 福建畬村拥有可以转化为审美资本的各种民间叙事类文学

福建畬村的民间叙事类文学主要有神话、传说和普通民间故事。这些叙事类作品拥有丰富的想象,可以给现代文创作品提供源源不尽的创意素材。笔者所及这三类叙事类文学,主要依据

《中国民间故事集成·福建卷》<sup>[4]</sup>,下文均做故事母题分析。

#### 1. 神话。

畬族神话。畬族有丰富的人类起源型的神话。福鼎桐山浮脚村神话《皇天爷和皇天母造人》,故事母题为:(1)皇天爷和皇天母用天筛筛五色土筛出人类,并吹气让人能哭笑;(2)皇天爷用竹枝抽打人类去干活,皇天母用竹管教人说话有腔调。<sup>[4]6-7</sup>寿宁凤阳乡的人类起源神话说,初民男女同体被天神劈开,劈开后抛到异地,结果人类需要历经艰辛才能找到另一半,有的找到了还会离异;另有异文说初民男女同体被砍碎落在树上结出果,落果成人。<sup>[4]7</sup>宁德八都镇猴盾村的人类起源神话母题为:(1)兄妹坚持为石母送餐饭;(2)天降火于世,兄妹躲入石母口中避难;(3)兄妹复出生育人类。<sup>[4]9-10</sup>

射日型神话。福鼎前岐镇罗唇村神话《太阳和月亮》母题是:(1)古时天上11日威胁人类生存,老公射掉9个后再射第10个时遭到老婆阻拦,把第10个太阳全身吓凉脸吓白;(2)老公管发热的太阳照白天,故名太阳公;老婆管变凉变白的太阳照夜晚,故名月亮婆。<sup>[4]11-12</sup>

雷公雷婆神话。母题是:(1)雷公随茅山法主学艺,三年后师满下山,法主赠斧头并交代只能用斧头背砍伐东西;(2)鸟屎掉在脸上,雷公怒劈巨树;(3)雷婆用铁凿打败雷公并凿出其眼珠,要挟雷公娶走自己作为毁树的赔偿;(4)雷婆介绍雷公到闾山法主那里治眼,学艺三年后师满下山,法主将石臼与白槌送他,交代他别随便眨眼;(5)雷公犯困眨眼,槌落大地,震动天庭;(6)雷公槌败天兵,雷婆迎战,遂归天成婚,成为执白槌与铁凿的神明。<sup>[4]15-17</sup>

民族起源类神话,这类神话传说主要是盘瓠的故事,大意是高辛皇后耳中虫挑出后放在盘中变成龙犬,适逢番王犯边,高辛榜示有退敌者,愿将公主嫁之。龙犬揭榜咬下番王首级而归,高辛且喜且为难,龙犬建言放入金钟七日不死便可成人,公主恐其饿死,第六日揭钟,已成人身犬首,遂嫁之。婚后入深山,男耕女织,生三男一女,帝赐名长子盘自能,次子蓝光辉,三子雷巨佑,女称淑女,嫁钟智深。柘荣县的故事还加了盘瓠子孙迁徙他方的情节。这个故事有时候是单

纯的讲述,有时候是祭祖仪式上的《高皇歌》演唱(后半部分增加了民族迁徙叙事,主要流行在浙南畬族村落,福建罗源叫《麟豹王歌》)。福建很多畬族地区都保存有祖图,以连环画的方式演绎了盘瓠的生平传说。盘瓠故事在文献上初见於东汉应劭《风俗通义》,该书称盘瓠为犬(晋干宝《搜神记》《后汉书·南蛮传》有录),而畬族早期文献《抚徭券牒》(亦名《敕赐开山公据》,内容与瑶族的《盘王券牒》大同小异)称其“龙犬”,畬族也有称其为“龙人”“龙麒”的,畬族祖牌称盘瓠为“忠勇王”,郭志超先生认为,它“对民族认同起着至关重要的作用”。<sup>[5]</sup>1994年宁德金涵畬族乡兴建的中华畬族宫,即围绕着盘瓠传说展开,盘瓠传说也成为族群标志被其他民族所关注。

2. 传说。包括自然景物风物传说和历史人物传说。畬族主要居住在山区,自然景物风物传说很多与山、与水池、与山里的动植物有关。福安县溪潭乡的《石头人传说》的母题是:(1)兄弟分家,弟弟雷锦只得到锄头和棕衣,干活累了就把棕衣铺在石头上坐,石头人不满,弟弟赶紧下来,得到石头人张嘴用银子答谢;(2)哥哥知道后效仿弟弟,但因贪心手被石头人咬住不放;(3)为哥哥送了三年饭的嫂子用刀子砍断丈夫的胳膊;(4)石头人被嫂子砍了两刀,留下伤痕犹可见。<sup>[4]250-251</sup>福安县穆云畬族乡填头村的传说《银池岗》的母题:(1)黄巢造反路过福安留下的银子由土地公保管;(2)土地公晒银子被一看牛娃捡去引来众人而不再捡到;(3)据传同一父母十兄弟用稻谷搓的绳子放到池中方可勾到钥匙而得宝物,有一家快取得钥匙时绳子断掉,而不再有人钩到钥匙。<sup>[4]259-260</sup>福安康厝乡凤洋村传说《山鸡三告状》的母题:(1)阎王把子兄弟神铨打死山鸡王,被其状告到阎王那里得到袒护;(2)山鸡王第二次告状,阎王托梦神铨设计对付山鸡的办法;(3)装作跛脚瞎眼的的神铨再次打死山鸡导致山鸡王三告状;(4)阎王以神铨跛脚眼瞎为由反诬山鸡王;(5)畬民同情山鸡王,将其羽毛当神供奉。<sup>[4]387-387</sup>福安溪潭乡岐山村《四季橄榄》的母题:(1)兄弟分家后,什么都没得到的弟弟睡在岩石上,得到一粒橄榄将其种在脚下;(2)这棵橄榄树不断结满橄榄使

弟弟富有起来;(3)哥哥如法炮制,橄榄变作老虎却将他吃掉。<sup>[4]P445-446</sup>蒲城富岭镇畬族传说《吃乌饭》母题:(1)目连父亲喜新厌旧将妻投入监狱;(2)孝顺的目连送给母亲的饭被牢头吃掉;(3)目连砍柴时发现一树香叶,用其汁做成好吃的乌饭,目连带给狱中母亲吃,牢头嫌黑就让给目连母亲吃,以后畬族就有了吃乌饭的传统。<sup>[4]482-483</sup>

历史人物传说较为丰富的有钟熙侯王(福安坂中乡大林村居中供奉,原型是闽东畬族钟姓开基祖),豹子师傅(原型是福安金斗洋村雷姓拳师雷朝宝,是闽东畬族保护神),插花娘(原型为丽水抗婚自尽的畬族女子,人们于其庙前会以对歌形式祭祀),雷海清与雷万春(雷海清即戏神田都元帅,其弟雷万春死于安史之乱,也是畬村保护神)。受到汉族传说影响,畬族也有孟姜女的传说,如福鼎县的《孟姜女变花报夫仇》<sup>[4]250-206</sup>、周宁县的《西瓜精点倒长城》<sup>[4]206-207</sup>、《秦始皇筑长城》<sup>[4]209-210</sup>;有白蛇传的传说,如柘荣县的《白蛇法海前世孽》。<sup>[4]212-213</sup>

### 3. 普通民间故事。

动植物故事。福安康厝乡南坪村的《猴虎相克》母题:(1)猴子的朋友老虎到一户人家掏猪,猪惊叫,妻子提醒熟睡的丈夫,丈夫误将老虎听成漏雨,就说“漏雨不惊就惊脱”,老虎以为“脱”比自己还厉害;(2)偷猪贼把麻袋网在猪栏口,老虎以为栏门开了就闯进来,被贼驮走;(3)贼开袋发现是虎即吓得上树,老虎以为上树的是脱;(4)虎见猴来说树上的脱比虎厉害;(5)虎将绳子系在猴子身上,称是脱即眨眼暗示逃,是人即吃;(6)树上人吓出的尿滴到猴眼中迫使虎误以为是脱,扯腿拖着猴子就跑;猴子被拖伤;(7)猴子失去下巴颏,从此虎猴生肖者不来往。<sup>[4]530-531</sup>周宁县咸云乡云门村《畬山出金龟》母题:(1)金龟变的做木师傅上梁时间兄弟仨要什么;(2)打猎的老大求财打猎时得财,行医的老二求宝采药时得宝药,种田老三求灌溉用泉水而收获粮食;(3)金龟带老三闯龙宫逼迫龙女给老三做老婆。<sup>[4]554-555</sup>

幻想故事与鬼怪故事。福安坂中乡仙岩村故事《老虎抢亲》母题:(1)雷二与母亲搭救伤虎;(2)伤虎报恩,半路劫回给人做妾的女子;

(3) 女子嫁给雷二<sup>[4]542-543</sup>; 柘荣县《鬼太守》母题: (1) 岩湖洞的鬼王考取进士在杭州做太守; (2) 他将打死民女的宰相之子打死; (3) 福安有个生意人拜见同乡太守, 太守拿出竹筒嘱其回到福安到岩湖的岩壁上磕三下; (4) 生意人按要求进洞获知鬼王身份; (5) 太守被贪官告倒, 大笑消失。<sup>[4]659-660</sup>

生活故事。连江县《巧妇智斗“鸭肉香”》母题: (1) 镇里一小店开张, 不怀好意的恶霸“鸭肉香”掌柜盘坏水进门要很多菜, 女店主说店小, 多要请去“鸭肉香”; (2) 盘坏水索要洗不净、煮不烂、听不着、看不见, 女店主端出灰菜、生菜、木耳、对虾(瞎); (3) 盘坏水要落地不生根、长叶不开花, 女店主端出豆芽菜; (4) 盘坏水要骨包肉、皮包面, 女店主端出咸鸭蛋和面筋。<sup>[4]707-708</sup>这是一则斗智斗勇的生活故事。福鼎前岐镇罗唇村《猪肚炖莲子, 吃多慢慢死》母题: (1) 媳妇不孝母亲, 儿子出门前对媳妇说: “猪肚炖莲子, 吃多慢慢死, 只要装作对母亲好就可以了”, 又对母亲说“我已骂

她, 她已认错”; (2) 婆媳按照儿子的办法做, 关系得到好转; (3) 儿子回来让媳妇再做猪肚炖莲子, 媳妇说婆婆对我很好, 不能这么做。这是一则劝孝的故事。<sup>[4]761</sup>

笑话。福安坑里村《线路来得紧》母题: (1) 媳妇带傻女婿回娘家前交代, 吃饭前脚上拴线, 拉了才能吃; (2) 次日席间如法炮制, 傻女婿获得佳评; (3) 桌下一鸡绊住爪子, 傻子使劲撇菜, 甚至端盘倒入口中; (4) 众问而答曰: “线路来得紧”。<sup>[4]864</sup>

## (二) 福建畲村拥有可以转化为审美资本的大量民歌

畲族长期居山, 自称“山哈”, 是一个长于歌唱的民族。其民歌非常发达, 很多地区的畲族将其民歌称为“歌言”。《歌是山哈传家宝》唱道: “水连云来云连天, 山哈歌言几千年”。畲族民歌中的歌词, 是畲族重要的民间文学。福建畲族口述文化入选国家级和省级非物质文化遗产名录的, 多数是民歌(见表1)。

表1 福建省畲村口头文化遗产(2006—2009)一览表

	非遗名称	非遗级别	非遗确定时间	流行区域
1	畲族小说歌	国家级	2006	霞浦
2	畲族民歌(歌言, 二声部山歌“双音”)	国家级	2006	宁德
3	畲族二月二歌会	省级	2005	福鼎双华
4	畲族山歌	省级	2007	福州
5	畲家民歌	省级	2009	华安
6	畲歌	省级	2009	南平岭炳洋
7	畲族歌会	省级	2009	福鼎

### 1. 畲族民歌的分类

#### (1) 民间叙事歌。

盘瓠(高皇)歌。盘瓠传说的讲述是非常神圣的, 在很多地方会伴随着仪式展开。盘瓠传说一旦进入仪式, 则要配以音乐成分, 成为篇幅较长的民间叙事诗。浙南畲族成丁礼(“醮名祭”)当中法师要演绎盘瓠历经艰辛, 闯山、茅山学道的故事; 粤东畲族成年礼有“招兵”仪式, 演绎盘瓠征番杀燕王, 得龙王差遣六丁六甲

神兵相助的神话; 许多地方的畲族以“祖图”(连环画)的方式再现盘瓠的传说。

各地《高皇歌》内容大同小异, 长度多为三四百行。讲述高皇故事时会穿插“盘古开天辟地”“高辛造日月万物”等故事。早期的《高皇歌》主要讲述盘瓠王助高辛帝驱敌业绩、功成隐退、开基凤凰、狩猎伤亡的故事; 后来增加了子孙迁徙闽浙的历程。浙江畲族祭祖仪式上以《高皇歌》(《盘瓠王歌》)的形式出现, 由族中

有威望的老人或族长讲述族源及盘瓠功绩后高唱《盘瓠王歌》，颂扬盘瓠一生的神迹及其子孙的繁衍、迁徙（即由汉代湖南的“五溪蛮”产生瑶族分支，后东迁至粤东凤凰山而独立为畚，再渡海“漂失”迁往闽东、浙南）；福建畚族较少称《高皇歌》，罗源一代叫《麟豹王歌》补充了麟豹王（盘瓠）功成之后不要田园要入山的反思，表达了畚族对政治待遇平等的诉求。

小说歌。霞浦的小说歌是国家级非物质文化遗产。明末清初，霞浦白露坑人钟学吉取材汉族小说和民间故事，编写了数百首小说歌，晚年他还以畚族历史人物为原型创作了小说歌。其中以讲述本族名人（钟良弼、钟景祺等）故事为主，反对民族歧视。例如《钟良弼》说的是福鼎的钟良弼去赶考，被考官逐出，后来经过官司，终于考官受罚，良弼重考中举。钟学吉撰写的长篇小说歌有《末朝纲》《九节金龙鞭》等。

（2）一般畚歌。畚歌一般都是七言四句（杂歌可以七言，也可以不限长短）。19世纪末畚族歌王钟学吉均有收集，他曾在霞浦开设过山民会馆，成为畚歌歌本汇集与传播的重要场所。

歌言·杂歌：是畚歌的主体部分。内容丰富，形式多样。蓝雪霏教授将其分为情歌、劳动歌（如《做田歌》）、礼俗歌（婚嫁与丧葬）、谜语歌（歌探）、苦情歌、劝世歌、唱名等等。<sup>[6]72-75</sup>

歌言·盘歌与𪗇歌：盘有对练、竞技的意思；𪗇歌，其实就是双方的对歌。如果是男女对唱，就叫“𪗇歌”，“‘𪗇歌’，畚语念作[lau][ko]，‘𪗇’，即玩的意思。‘𪗇歌’是畚族关于闲暇或节日期间与外地氏族外异性对歌的原称”<sup>[6]62</sup>。𪗇歌有两种情形，一是拦路截唱，即赶赴歌会途中，男子截住女子进行盘唱；二是落寮歌会，客人来家，主人及村人夜里以歌祝福，在霞浦“做表姐”习俗中，主客对歌对到兴致起来，就会“落寮会歌”。<sup>[6]68-69</sup>

### （三）福建畚村拥有可以转化为审美资本的民间音乐

畚族民间音乐主要是民歌的“歌”的部分，比较简单，通常一地一调或多调，著名音乐家郑小瑛1958年对7个县的调查，发现畚歌至少有“4个不同的曲调”。<sup>[7]</sup>蓝雪霏教授介绍了这四大

音调分别属于闽浙（闽东北与浙南）调、罗连（罗源与连江）调、顺文调（闽北顺昌与浙江文成）、闽皖调四类。实际唱歌时，音调和曲式结构可能会发生变化。畚族民歌乐调不同，唱法也有差异。假声唱（飙高音）居多，真声唱（普通声调）其次，二者常常穿插进行。歌唱方式以对唱（一般畚歌的盘歌对唱均如此）与独唱（如民间叙事歌）居多，齐唱较少。

畚族民间音乐中最有特色的就是“双音”，是一种二声部的重唱。不同地区叫法不一样。有叫“跟唱”的（霞浦茶岗等村）、有叫“双重皮”的（宁德猴墩村）。使用这种唱法的时候，一个先唱，另一个慢上2或4字跟进，结尾时同时收音。跟畚族具有同源关系的民族瑶族，拥有发达的多声部合唱音乐，畚族的双音，是这两个民族具有同源关系的又一例证。

畚歌以清唱为主，畚族道教醮仪活动中会配以乐器，如管弦乐器中的唢呐、笛子、龙角（法号）、京胡、月琴；打击乐器中的锣鼓、法铃、交杯等都是重要的伴奏乐器。主要是为了烘托仪式气氛，畚村的乐班（鼓吹班）多数从汉族地区传入。

### （四）福建畚村拥有口头文化遗产展开的节日，它们也可以向审美资本转化

畚族口头文化最重要的内容是民间文学与民间声乐的结合体——民歌，在畚族社会，民歌的展开与某些节日有密切关联。既然民间文学、民间音乐能够成为审美资本，以民间文学、民间音乐为特征的某些节日，也能够成为审美资本。畚族民歌最多出现的场合，多半是畚族的各种歌节。从正月初一到九月初九，不同村落的畚族，会举行各种各样的歌节。这些歌节包括：

（1）大年初一至初五霞浦县崇儒乡古龙岩的“五日年”歌会，1950年因古龙岩寺庙毁而停止歌会。

（2）圩日歌会。正月十三日，距寿宁县古镇斜摊的圩日8公里处的天凤村歌会。

（3）元宵观音亭歌会。闽浙畚民歌手汇聚霞浦县水门乡半岭观音亭举行元宵歌会。以后又从该歌会中衍生出溪口后畚宫元宵歌会。两个歌会规模都不小。

（4）二月二“会亲节”。福鼎前岐双华乡此

日举行盛况空前的歌会。

(5) 二月二土地公诞歌会。霞浦东安岛瓮里村在此日做“春福”，人们抬神巡村绕境，当晚人们在各家盘歌。

(6) 三月三歌会。宁德八都镇猴墩、龟山等村举办该歌会。

(7) 四月八牛歌节歌会。福鼎硐门畲族乡瑞云村有瑞云寺，当日附近人们前来参加歌会；同样是这天，福安市牛池岗也举办歌会。

(8) “六月一”歌会。地点在福安市白云山。

(9) 分龙节（夏至后第一个辰日）歌会。福安穆云乡、霞浦松城镇岔头岭、周宁广方寺等畲乡有庙会 and 歌会。

(10) 七月七歌会。福安社口此日歌会，地点在福安与寿宁交界的白岩仙屿；福鼎硐门畲族乡瑞云村此日举办盘歌节。

(11) 七月初九歌会。地点在福安市的松罗山、樟家山、目连山、溪尾里林洋和康厝风洋村。

(12) 重阳节歌会。福安市的溪柄、松罗、溪尾畲民到松罗山、樟家山登高盘歌，入夜人们点起篝火彻夜对歌。霞浦县南乡目连寺的“目连山歌会”和“小红山歌会”；霞浦溪南镇洪山有“九月九”歌会，入夜白露坑、半月里、牛脚岭、大山里主客达旦盘歌；霞浦州洋乡目连寺也有会亲盘歌。

除了以上歌节，畲族很多民俗活动都有对歌活动。例如(1)“做表姐”：在霞浦、福鼎和福安部分畲族地区，待嫁姑娘随母亲回到母舅家，晚上村里男青年（“表弟”）前来陪她唱歌；(2)哭嫁：女方出嫁前二三日会唱哭嫁歌（如《哭爹娘》《哭哥嫂》《姐妹恋》《哭舅舅》）；(3)迎亲对歌：据文献记载，直至民国期间，闽东畲族新郎会在结婚前日选一机智青年作为“亲家伯”（闽西漳平畲村叫“娶嫁公”）去女家接亲并负责对歌，伴郎（“行郎”）到女家要会对歌，酒席的时候另有“赤郎”作为主歌手。结婚当日，娶亲者会在进村前遭到女歌手拦路对歌，娶亲者发了红包才能通过。婚宴（“嫁女酒”）常常成为对歌竞赛，“嫁女酒”结束，开始长夜对歌（也叫“漏夜对歌”，如《娶亲歌》《嫁女歌》《结成双》《恩爱夫妻》《催亲歌》）<sup>[8]</sup>。(4)哭丧歌：内容有旧时传承下来的，

也有即兴编唱的，多由死者亲人围在棺槨边上哭唱，一旁法师唱《师爷歌》。

综上可见，福建畲村拥有异常丰富的口头文化遗产资源，这些资源随着日常生活的现代变迁与转型，正离现实的畲族生活渐行渐远，特别是在畲族青少年那里，被视作老一辈的旧面孔，而成为陌生化的文化遗留物。虽然拯救民族文化传统的口号，每一届政府都在喊，而现实生活中口头文化遗产的迅速流失总是令人遗憾。所以，日益没落的福建畲村传统口头文化遗产，正面临着被重新认知和接纳的问题。传统文化在今日的复兴，已经不是原样不变的继承，按照文化创新的理论，只有附着于适合现代生活的文化元素，传统文化才能成为“文化资本”，其中像民间文学、音乐以及相关的节庆，也才能成为现代文化资本中的“审美资本”。

## 二、福建畲村口头文化遗产转化为审美资本的可能性

福建畲族的口头文化遗产转化审美资本是完全可能的。转化，其实就是文化遗产自身的造血功能的体现。审美的内驱力就是创新，没有创新，余下的就是审美疲劳。转化的这种可能体现在：

1. 各级政府组织积极将本民族的传统文化纳入到现代中华民族文化复兴的国家轨道上；有政府及其政策支持，特别是非物质文化遗产在我国的保护与传承深入人心，成为文化发展的共识，是福建畲族口头文化遗产得以复兴的福音。

2. 其他省市少数民族传承、保护及“创新”口头遗产的成功做法，为福建省畲族做出了榜样。云南彝族将传统的农历六月二十四祭火打造成闻名遐迩的火把节，民族英雄史诗《铜鼓王》也借助火把节的复兴得到再次传播；各民族群众因为传统文化向审美资本转化，而从文化、经济上得到实惠成为现实。

3. “各美其美”，很多民族地区普遍从文化自觉转向文化自信，民族队伍中许多有远见的人们逐渐产生复兴民族文化的巨大热情，并自觉花时间、花金钱投身到相关的传承与保护工作中。

福建畲族的口头文化遗产，无论民间文学，抑或民间音乐，原本就是审美文化，传统社会里

它们只是自发的和约定俗成的审美文化，这些文化并未被作为遗产而“财富”化，它们往往随着时间的推移而自生自灭；而现代社会对它们的抢救和保护，绝对是考虑到了成本投入和效益产出的消费原因。也就是说，现代社会正将传统社会作为审美文化的口头文化遗产的传承与保护变成一种生活方式，一种价值理念，一种文化创新和现代消费。也就是说，作为审美文化的口头文化遗产，正在转化为审美资本。

### 三、福建畬族口头文化遗产转化为审美资本的策略

1. 遗产的活态性，决定了每一个时代都有义务保护和继承遗产，也有义务将传统遗产推陈出新。以讲故事为例，不是所有的故事都是先辈们留下的，故事具有自生、孳乳、新变等讲述规则。口头遗产传承到了某个时代，不可避免地会打上该时代的烙印，以在精神文化方面造福于遗产存在群体；时至今日，“出新”集中体现在“文化创意产业”的活跃程度上。福建省畬村的口头文化遗产，不是躺在博物馆里的文化僵尸，它的每一次延伸都附着有新的审美意识的介入。现代文化不是凭空生出的，很多现代的包装设计，都注意将传统元素纳入到其间。

2. 口头遗产需要以畬村作为传承基地。畬族村落是畬族口头文化遗产传承、保护最好的文化语境。当下中国东部村落（包括福建的畬族村落）面临着农村劳动力的城市转移，乡土对很多外出的畬族同胞而言，成了一种既爱恋又陌生的地方。强调畬族村落口头文化遗产的振兴，不仅可以吸引外出者重归乡土，而且也可以让更多的外方人来到畬村进行文化习得与审美消费。日本、韩国、中国台湾地区以及云南、贵州很多地区，纷纷以村落为单位，建立口头遗产传习基地（或传承中心）。早在清末民初，霞浦白露坑人钟学吉创办的山民会馆，收集整理了大量的畬族歌谣，写成抄本，利用会馆为歌谣汇集与交流中心，在畬族私塾中传播；他的山民会馆其实就是畬族最早的口头遗产传习基地（中心）。钟学吉确实是畬族文化的自觉者，他就是那个时代自觉的遗产传承人，对闽浙畬族歌言习得有着深刻

影响。他在保留、传习传统口头文化遗产方面，走在世人的前面，成为畬族文化史上一位重要的文化先知。

3. 口头遗产向审美资本转换，教育须先行。学校将口头文化遗产传承人请进学校带弟子，天经地义。厦门大学著名人类学家郭志超教授特别强调口头遗产的教育，他说：“从口头歌教到抄本歌教，从一村一地的抄本歌教到跨省的地域性抄本歌教，钟学吉的歌言教育，浓缩着畬族歌言教育史。畬族‘歌王’钟学吉出现在白露坑实不偶然，他既是为畬族文化的孕育而生，也是学堂教育培养的结果。歌言教育一旦受到学堂教育的推进，就会产生巨大的传播效果”。<sup>[5]404-405</sup> 福建畬村口头文化遗产尚未正式进入校园，福建个别畬族子弟学校（如宁德市民族学校）虽然已经开设《畬族文化》之类课程并配有音像教材，但是口头文化遗产的传承人多数并未正式受邀在学校带徒授课。

4. 以口头遗产为少数民族村落的乡村旅游项目，让游客充分感受到民族村落口头文化遗产的魅力；现代旅游，已经不再停留在风景观光方面，包括口头文化遗产在内的人文景观的介入式鉴赏、习得，也成为现代旅游的重要组成部分。成熟的游客不只是把胃口停留在自然景观上，而且他们要在旅行中发现人、寻找陌生地的文化。福建畬族村落基本上散落在群山之中，单调风景背后，人们找到不一样的人文与审美，恰恰是福建畬村旅游最值得关注的地方。留住客人脚步，畬村的口头文化遗产大有用武之地。不过，畬族口头文化遗产作为审美资本在旅行中“被消费”，多少会造成本族和他者的“异化”，因此“文化遗产旅游消费应以利他主义的合作、共享、简约化消费取向为指导，以文化遗产存续的自我边界为基础，以此构建文化遗产旅游消费的边界体系”。<sup>[9]</sup>

5. 做大与传统文化相关的节日规模，力促本村口头文化遗产成为节日高潮部分。例如广西每年农历三月三举办的国际民歌节，繁荣了当地的文化与经济；福鼎双华有“二月二”歌会，宁德更多地区集中在“三月三”举办歌会，作为传统节庆活动。今日畬族“三月三”或“二月二”不只是民俗意义上的族内自娱自乐活动，

也是外方游客前来观光助兴的旅游活动,因此与节庆活动相配套的餐饮、住宿、交通、民族手工艺展示,都会借助“三月三”的活动,被带动起来。如果畬族“三月三”活动开展得好,必然带动所在地的旅游经济和文化品位,成为所在区域的一张文化名片。浙江景宁畬族三月三歌会开展得有声有色,走在福建的前面。厦门理工学院的刘泉博士通过对宁德市福安的坂中畬族乡和穆阳的畬族乡及寿宁、霞浦部分畬族群众进行访谈,认为宁德畬乡村振兴三月三活动的优势在于交通便利、气候宜人,劣势是组织分散、特色淡化、投入较少,机遇在于政府重视全域旅游给畬族三月三带来利好信息,挑战在于众多民族的三月三活动中,福建畬族三月三特色不明显。最后她提出打开全域旅游思路,抓住文化特色,打造畬族风情文化园,依托“互联网+”,以“实现区域文化资源优势向旅游产业开发优势转化”。<sup>[10]</sup>

6. 畬族村落口头文化遗产进入大型的官方、半官方或民间的演出,2017年厦门“金砖”会晤的欢迎晚会上,畬族歌舞在全球镜头前亮相。我们应该利用各种演艺、会展机会,讲好畬族的故事,展示畬族歌谣和音乐的魅力,让畬族的口头文化遗产不断走进观众的视野,引发越来越多的人关注畬族、了解畬族别具一格的文化,给畬族的审美文化寻求转化为审美资本的机会。

7. 让村落口头文化遗产“触电(影视)”和走进自媒体。影视是现代社会最值得人关注的文化产业,影视的镜头对准到哪里,哪里文化就可能成为世人关注的焦点。畬族口头文化遗产有足够制造焦点的潜能,畬族的口述史、民族志都可以得到影视化的处理,文化价值所带来的经济价值,应该给这种特色的文明走出山乡带来更多的机会。刘广宇先生认为:“将乡村影像与乡村治理结合起来,不失为一种更为积极的发展路径”“坚持以社区治理为导向的社区影像,它可以是社区口述历史、文化遗产传承以及文艺活动的表现,以满足社区成员的情感认同、身份归属与精神文化需求”。<sup>[11]</sup>

8. 村落口头遗产数字化元素介入(如卡通、动漫),畬族口头文化遗产的“旧瓶”可以、而且应该装进现代信息技术、数字技术和媒体技术的“新酒”中,以使传统文化遗产常看常新、常听常新,保证更多的畬村口头文化遗产更多、更快进入世界各地;同时,福建畬村口头文化遗产在保证原汁原味(原生态)的基础上,在体现时代精神方面,尽可能实现与现代别种艺术的联姻,鼓励更多的艺人、明星,使用普通话、英语,一同参与到畬村文化的全球化道路中,一如与谭维维摇滚乐联姻的华阴老腔,再次让观众感受到中国丰富多彩的传统艺术的现代魅力。

#### [参考文献]

- [1] 施联朱. 施联朱民族研究论文集[M]. 北京: 民族出版社, 2003: 339.
- [2] 钟发品. 畬族传统文化与社会主义市场经济协调发展问题之我见[M] // 施联朱, 曹文先. 畬族历史与文化. 北京: 中央民族大学出版社, 1995: 58.
- [3] 阿苏利. 审美资本主义: 品味的工业化[M]. 上海: 华东师大出版社, 2013: 1.
- [4] 季仲. 中国民间故事集成·福建卷[M]. 北京: 中国 ISBN 中心出版社, 1998.
- [5] 郭志超. 畬族文化论述[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2009.
- [6] 蓝雪霏. 畬族音乐[M]. 福州: 福建人民出版社, 2002.
- [7] 郑小瑛. 畬族文艺调查[M] // 畬族社会历史调查. 福州: 福建人民出版社, 1986: 213.
- [8] 霞浦县畬族志[M]. 福州: 福建人民出版社, 1993: 141.
- [9] 吴兴帆. 文化遗产旅游消费的边界体系构建[J]. 民族艺术, 2017(4): 58-64.
- [10] 刘泉. 产业关联视阈下福建畬族节庆活动的发展路径——以宁德畬族“三月三”活动为例[J]. 厦门理工学院学报, 2017(4): 1-6.
- [11] 刘广宇. 纪录片: 地方与地方性再阐释[J]. 民族艺术, 2017(4): 32-37.

(下转第62页)



论坛, 2008 (6): 52-56.

[J]. 理论与改革, 2008 (6): 20-22.

[6] 刘洋. 探寻“替代全球主义”运动的方案选择

## An Analysis of Leslie Sklair's Alternative Program for Capitalism Globalization

LIU Yang

(Sports Officials Training Center, General Administration of Sport, Beijing 100084, China)

**Abstract:** In recent years, in search of another kind of globalization to replace the current capitalism-dominant globalization, “alternative globalism movement” has been carried out in the world in full swing. British scholar Leslie Sklair has focused on this issue for a long time. Through the research, he thinks that capitalism globalization is merely a form of globalization, and that it is unsustainable and would therefore be replaced by a new sustainable, equitable and rational way of globalization, because the capitalist system has two intrinsic fatal flaws of the polarization between the rich and the poor and the ecological unsustainable crisis. On the basis of detailed analysis and demonstration of “human rights globalization”, he points out that human society will eventually transfer from capitalism globalization to socialism globalization by human rights transformation, and that socialism globalization will be the future development direction of globalization.

**Key words:** Leslie Sklair; alternative program; globalization; capitalism

(责任编辑 杨中启)

(上接第 34 页)

## The Transition from Verbal Cultural Heritage to Aesthetic Capital in She Villages in Fujian Province

XIA Min

(College of Chinese Language and Literature, Jimei University, Xiamen 361021, China)

**Abstract:** Villages of She ethnic groups in the province of Fujian feature abundant verbal cultural heritages (referring to verbal literature, music and related customs). Under the dual pressure of both cultural separation and cultural protection, as aesthetic culture, verbal cultural heritage must constantly upgrade on its own, connecting traditional cultural heritage to modern cultural consumption consciously and nurturing its cultural creativity to transform itself into aesthetic capital. She people's verbal heritage is capable of offering such a condition and possibility of the transition.

**Key words:** She villages in Fujian Province; verbal cultural heritage; aesthetic capital; condition and possibility

(责任编辑 陈蒙腰)